



La connexion



Des soins de qualité pour une meilleure qualité de vie

Soins à domicile Bayshore est une entreprise canadienne qui se consacre depuis 1966 à améliorer la qualité de vie, la dignité et l'autonomie des Canadiens dans leur foyer. Nous possédons plus de 40 succursales et 20 cliniques communautaires à travers le pays. Nous cherchons à faire une différence dans la vie de nos clients, à chaque visite, à chaque fois, en leur offrant une vaste gamme de services de santé communautaire et à domicile. Nos clients peuvent accéder à nos soins infirmiers, soins personnels, services de soutien à domicile et services d'accompagnement en s'adressant directement à nous et par l'intermédiaire de programmes de soins du gouvernement, de régimes d'assurance collective ou privée et les commissions provinciales des accidents du travail. Nous offrons aussi des services spécialisés, comme des services de dotation en personnel temporaire dans le secteur de la santé, des programmes de soutien pour les sociétés pharmaceutiques, des séances d'information santé, des cliniques de thérapie intraveineuse et des services de dialyse dans des centres de dialyse.

www.bayshore.ca



Il n'y a pas de journée typique dans la vie d'une infirmière de Bayshore

« Il n'y a pas de journée typique dans la vie d'une infirmière de Bayshore », déclare Kimberley (Kim) Bovolotto, infirmière auxiliaire de la succursale de Soins à domicile Bayshore à Ottawa. En qualité de membre de l'équipe d'Ottawa Est, Kim passe ses journées à visiter des clients dans région rurale de l'est de l'Ontario.

Au cours d'une visite à domicile, elle peut fournir des services d'éducation sur le diabète à un client, et au cours de la suivante, elle peut décider d'envoyer quelqu'un ayant une plaie septique à l'hôpital en ambulance. « Chaque journée est unique parce que chaque client est unique, souligne Kim. Vous devez répondre aux besoins du client. »

Kim, qui a été nommée Infirmière de l'année 2007 de Bayshore, possède des compétences exemplaires à la fois en soins infirmiers et en communications », affirme Carol Ann Mancuso, superviseuse des services cliniques de la succursale d'Ottawa. « Ses clients se sentent exceptionnellement choyés et les membres de son équipe sentent son appui. Elle cherche aussi à s'améliorer constamment et sait quand demander de l'aide. C'est une qualité très importante pour une infirmière en santé communautaire. »

Malgré ses compétences évidentes et son enthousiasme, Kim est relativement nouvelle dans le secteur des soins infirmiers. Son premier diplôme était en littérature anglaise et elle a poursuivi une carrière réussie en marketing dans le secteur des technologies de pointe avant de prendre un congé de sept ans pour s'occuper de ses deux fils jumeaux, Matthew et Nathan.

C'est pendant cette période que Kim a décidé de retourner à l'école pour devenir infirmière



Le président de Soins à domicile Bayshore, Stuart Cottrelle, présente le prix de l'Infirmière de l'année 2007 à Kim Bovolotto de la succursale d'Ottawa.

auxiliaire. Dès le début, elle savait qu'elle voulait se spécialiser en soins infirmiers communautaires. Elle a obtenu avec distinction son diplôme du Collège Algonquin en 2005 et est entrée au service de Bayshore la même année.

« Je tenais à cette interaction individuelle en soins infirmiers communautaires, et je voulais rendre service au public à ma façon », affirme-t-elle. Kim trouve qu'elle s'est adaptée très facilement à son rôle d'infirmière auxiliaire. « Je me sens à l'aise quand j'entre chez quelqu'un pour évaluer la situation et trouver les ressources qu'il faut », ajoute-t-elle.

(suite à la page 2)



Faire face à l'avenir ensemble

Lors du sondage effectué en notre nom par Ipsos Reid, *Vivre aujourd'hui, être prêt pour demain*, nous n'avons pas du tout été surpris d'apprendre que presque tous les répondants attachaient une grande importance au fait de vivre chez eux de façon autonome. C'est ce que nous voulons tous. Nous n'avons pas été surpris non plus de découvrir que la plupart des gens feraient tout pour éviter d'avoir à s'installer dans une maison de soins infirmiers.

Mais ce qui nous a surpris, c'est que les Canadiens âgés semblent faire très peu pour atteindre leurs objectifs. Il semble qu'ils n'essaient pas de rester en santé, de modifier leur maison, de se renseigner sur les services de santé à domicile ou d'en parler avec les membres de leur famille.

Simultanément, les gouvernements font des investissements de plus en plus importants dans les soins à domicile afin d'alléger le fardeau des hôpitaux et des maisons de soins infirmiers. Ainsi, il y a non seulement un écart entre les désirs et les plans des aînés, il y a aussi un écart entre les options de vie autonome et ce que les gens savent au sujet de ces options.

Chez Soins à domicile Bayshore, nous nous engageons à la fois à fournir des services de santé à domicile de qualité exceptionnelle et à aider à renseigner la population vieillissante du Canada sur les options offertes.

Stuart Cottrelle
Président de Soins à domicile Bayshore

Point de vue



Peu d'aînés planifient de vivre de façon autonome

Les Canadiens âgés sont mieux préparés à mourir qu'à vivre selon les résultats d'un sondage récent d'Ipsos Reid, commandité par Soins à domicile Bayshore. Bien que 90 % des Canadiens âgés de 65 à 85 ans ont un testament et que la moitié d'entre eux possèdent une concession dans un cimetière, bon nombre ne font pas le nécessaire pour préserver la qualité de vie qu'ils souhaitent avoir.

Presque tous les répondants (97 %) ont indiqué qu'ils désirent vivre de façon autonome aussi longtemps que possible, et 82 % d'entre eux feront tout pour éviter d'avoir à s'installer dans une maison de soins infirmiers. Mais moins de la moitié comprennent ce en quoi consistent les soins et les services de santé à domicile et seulement 47 % ont effectivement fait des démarches pour préserver leur autonomie chez eux.

Par ailleurs, 96 % des Canadiens âgés qui ne reçoivent pas de soins à domicile n'en ont pas parlé aux membres de leur famille, et 45 % des personnes âgées de 75 à 85 ans ont déclaré ne pas avoir besoin d'aide pendant encore un bon moment. Simultanément, moins de 5 % de tous les répondants font de l'exercice et restent actifs afin de préserver leur autonomie, et moins de 1 % ont souligné une alimentation saine.

« Les résultats du sondage indiquent un grand écart entre le désir des aînés de rester chez eux et les mesures qu'ils prennent pour atteindre cet objectif », déclare Holly Quinn, directrice des programmes cliniques de Soins à domicile Bayshore. « L'autonomie a une importance capitale, mais ils ne planifient pas leurs conditions de vie futures, et ils ne parlent pas de leurs options avec les membres de leur famille. Les aînés sont vraiment pleins de contradictions. »

Le sondage *Vivre aujourd'hui, être prêt pour demain* visait à dresser un tableau des Canadiens âgés de 65 à 85 et a été effectué en novembre dernier à l'échelle nationale.

« Les résultats du sondage ont reçu une importante couverture médiatique sur la plupart des principaux marchés canadiens », déclare Mike Kronic, directeur du marketing de Bayshore. « Notre société vieillit et l'intérêt manifesté par les médias pour ce sondage indique qu'il est important de planifier l'avenir. Les aînés doivent non seulement planifier de vivre de façon autonome, mais les baby-boomers doivent aider leurs parents. Ce sont d'importantes questions qui touchent deux générations. »

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec mkrunic@bayshore.ca.

Journée dans la vie...

(suite de la page 1)

La journée de Kim commence par une télécopie de la part de sa chef d'équipe. Cette télécopie énumère ses affectations. Elle vérifie l'endroit où habitent ses clients et leurs besoins avant de planifier sa journée et de leur téléphoner pour confirmer l'heure du rendez-vous.

Elle visite six à huit clients par jour, parcourant parfois d'importantes distances entre les résidences de chacun. Si un client nécessite des soins prioritaires – comme un client recevant des soins palliatifs ou un nouveau client qui vient de subir une opération – elle visitera peut-être un peu moins de gens au cours de la même journée. « La gestion du temps est une qualité essentielle », affirme-t-elle.

« Je passe autant de temps que nécessaire en fonction de la situation, et j'évalue constamment les besoins. Dans ce travail, vous devez avoir un sixième sens qui vous permet d'aller au-delà des apparences, et vous ne pouvez pas prendre de chances. Si vous avez l'impression que quelque chose ne va pas, mais ne savez pas quoi, vous devez faire évaluer le client par d'autres ressources », explique-t-elle.

« Vous faites constamment du triage. Une situation peut se traiter de multiples façons, et vous tentez sans cesse de trouver la méthode la mieux adaptée à votre client. Vous travaillez pour lui, et son bien-être et sa sécurité doivent être votre principal souci. »

Les journées de Kim sont parsemées de documents à remplir, et à la fin de la journée, il y en a aussi une foule : consignations au dossier, rapports, formulaires, notes d'observation et plus. Certains jours incluent aussi des réunions avec les membres de son équipe et des visites à la succursale en vue de participer surtout à des séances de formation. Elle participe aussi régulièrement à des ateliers de travail, des séminaires ou des cours en vue de parfaire ses compétences.

Fière du rôle important qu'elle joue à titre de membre de l'équipe soignante d'un client, Kim ajoute : « Je suis les yeux et les oreilles du médecin d'un client et du gestionnaire de cas du CASC. » Sa plus grande satisfaction au travail : rencontrer de nouvelles personnes, et sa plus grande frustration : avoir du mal à obtenir les services dont les clients ont besoin en raison de contraintes budgétaires.

La journée typique de travail de Kim comprend d'innombrables efforts, des difficultés et des prises de décisions instantanées. Elle n'y changerait absolument rien. Elle affirme qu'elle adore son travail : « Pouvoir partager avec les gens leurs moments les plus intimes est une leçon d'humilité. »

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec walexander@bayshore.ca.

Winnipeg : contrat pour la prestation de soins infirmiers dans le Nord



Dawn Marie Johnston

La succursale de Soins à domicile Bayshore à Winnipeg a été sélectionnée comme fournisseur de premier choix pour la prestation de services infirmiers dans le territoire du Nunavut. « Cela signifie qu'on

communiquera d'abord avec Bayshore lorsqu'on aura besoin d'infirmières dans le Nunavut », déclare Dawn Marie Johnston, directrice de secteur de la succursale. Le contrat de cinq ans avec le gouvernement du Nunavut a débuté en février dernier.

La succursale de Winnipeg recrute des infirmières partout au Canada pour des affectations dans les postes de soins infirmiers du Nord, dont ceux dans le Nunavut, pour des périodes de quatre à six semaines d'affilée. Les infirmières pourront aussi choisir de travailler à l'Hôpital régional de Baffin à Iqaluit, dans les centres de santé communautaire, ou en santé publique.

« La pratique infirmière dans le Nunavut est une expérience unique et enrichissante », affirme Dawn Marie. Les infirmières ont un rôle élargi, elles s'occupent de promouvoir la santé en plus d'éduquer et de soigner les clients et les membres de leur famille dans les collectivités éloignées. Elles apprennent aussi à connaître les coutumes des Inuits. »

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec dmjohnston@bayshore.ca.

Bayshore commandite une série de séminaires à Toronto



Suzanne Amodeo

Soins à domicile Bayshore a accepté de devenir le commanditaire exclusif dans le secteur des soins à domicile de la série de séminaires *Living With/Living Well* de l'Institut de réadaptation de

Toronto. Le programme, qui a débuté plus tôt cette année, consiste en neuf séminaires d'information publique portant sur des sujets en réadaptation et en soins de santé préventifs, dont la santé cardiaque, la prévention des chutes, la maladie d'Alzheimer et le soulagement de la douleur chronique. Toutes les séances sont animées par des médecins de l'Institut de réadaptation de Toronto.

« Nous sommes très heureux de nous être associés à l'Institut de réadaptation de Toronto », affirme Suzanne Amodeo, directrice du développement commercial des services de santé de Bayshore destinés aux blessés graves. « Grâce à ces forums éducatifs en milieu communautaire, nous avons l'occasion d'informer et d'aider les gens à composer avec une maladie ou une blessure grave pendant leur rétablissement. »

L'Institut de réadaptation de Toronto est un hôpital d'enseignement affilié à l'Université de Toronto. Il s'agit du principal centre d'enseignement en sciences de la santé en Ontario. Il offre des services de réadaptation, de recherche et d'éducation, et aide 16 000 personnes chaque année.

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec samodeo@bayshore.ca.

Le processus d'appel d'offres suspendu en Ontario

Le ministre de la Santé, George Smitherman, a suspendu le 28 janvier dernier le processus d'appel d'offres pour les services de santé à domicile pris en charge par la province de l'Ontario. La décision du ministre est motivée par son désir de réévaluer le modèle actuel de processus d'appel d'offres pour les services de santé à domicile. Le ministre n'a pas suspendu le processus d'appel d'offres pour les fournitures et l'équipement médical, incluant les fournitures pour intraveineuses.

« Une série de demandes de proposition pour la prestation de services infirmiers et de services de soutien à la personne avaient été affichées entre août 2007 et janvier 2008, et les réponses de Bayshore à ces demandes en étaient à différentes étapes. Compte tenu des développements récents, il nous reste seulement à attendre d'autres nouvelles du ministère », déclare Janet Daghish, directrice des partenariats communautaires de Bayshore.

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec jdaghish@bayshore.ca.

Innovation en matière de rétention à Ottawa

La succursale de Bayshore à Ottawa a mis au point récemment une initiative de rétention appelée *Work Nights and Take Flight*, en vue de récompenser les infirmières qui travaillaient un certain nombre d'heures après 23 h en 2007 – un quart de travail difficile à combler – en leur offrant des forfaits vacances d'une valeur de 3 000 \$.

Deux infirmières, Jodi Bailey et Christina Tesolin, se sont qualifiées. Elles travaillent depuis peu pour Bayshore et étaient surprises d'apprendre qu'elles avaient gagné. « Il semble qu'elles ne comptaient pas leurs heures », déclare la directrice de secteur d'Ottawa, Wendy Alexander.



Lori Lachance a été promue au poste de directrice de secteur de la succursale de Bayshore à Smith Falls (Ontario). Lori travaille pour Bayshore depuis 2002. Elle tra-

vailleait comme infirmière de terrain dans la région de Brockville/Smiths Falls avant d'être nommée directrice des services cliniques de la succursale de Bayshore à Ottawa. Lori possède plus de 20 ans d'expérience en milieu hospitalier et en milieu communautaire.



Joan Raphael a été nommée directrice de secteur de la nouvelle succursale d'Ottawa dédiée au secteur privé. Elle est infirmière et travaille pour Bayshore depuis 2004. Elle a d'abord

été superviseuse des services cliniques à la succursale d'Ottawa dédiée au secteur gouvernemental, et ensuite directrice de secteur intérimaire de cette même succursale.

Jodi et Christina ont de jeunes enfants et trouvent qu'en travaillant de nuit, elles peuvent passer plus de temps avec leurs enfants – le matin, avant l'école, et le soir avant de partir pour le travail à 23 h. Elles dorment pendant que leurs enfants sont à l'école. Christina a choisi des vacances en Florida, et Jodi n'a pas encore arrêté son choix.



Christina Tesolin et Jodi Bailey ont été les heureuses élues de l'initiative de la succursale d'Ottawa.

« Nous avons recruté deux excellentes infirmières, et leurs affectations leur permettent de réussir la conciliation travail-famille. J'en suis heureuse pour elles », ajoute Wendy.

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec walexander@bayshore.ca.

Le Club des anciens de Bayshore

5 ans

Mary Atadja *Hamilton*
 Boguslawa Bergel *Hamilton*
 Ghislaine Blais *Cornwall*
 Heather Booth *Ottawa*
 Anita Bugno *Mississauga*
 Julita Buya *Hamilton*
 Olivene Curtis *Hamilton*
 Sharon Fraser *Ottawa*
 Jeanne Gilland *Ottawa*
 Beverly Hamm *Winnipeg*
 Andrea Hardman *Hamilton*
 Sherree Hoey *Thunder Bay*
 Pamela Laforme *Hamilton*
 Susan Lang *Cornwall*
 Jemma Loki-Vuzi *Edmonton*
 Caroline McLean *Thunder Bay*

Carla Thomas *Hamilton*
 John Timmins *Fredericton*

10 ans

Laura Bates *Mississauga*
 Janice Hutchinson *Mississauga*
 Josephine Millard *Thunder Bay*
 Evette Mitchell *Ottawa*
 Margaret Modlinska *Barrie*

15 ans

Pansy Hutchinson *Edmonton*
 Jessie Jaster *Hamilton*
 Josephine O'Riordan *Hamilton*

20 ans

Janet Paylor *Thunder Bay*

Personnes omises dans le numéro de février

5 ans

Sarah Andrews *Barrie*
 Lucy Armstrong *Thunder Bay*
 Peggy Copeland *Barrie*
 Sav Gurdial *Barrie*
 Sandy Jarvis *Thunder Bay*
 Laurie Kimpeinski Greco *Barrie*
 Lorraine Nicol *Barrie*

15 ans

Priscilla Barnes *Barrie*

20 ans

Lynee Desormeaux *Ottawa*

Burnaby

5 ans

Salvie Abo
 Felicidad Adion
 Angelita Agustín
 Ailua Ali
 Florence Ali
 Consuelo Ambito
 Aida Anandaligam
 Marilyn Andrade
 Flordeliza Arcega
 Melchora Arciaga
 Sandra Arnold
 Vijay Arora
 Remedies Asuncion
 Irene Au
 Nicole Babiarz
 Leocadia Badajos
 Sevilla Barabanoff
 Farida Bharmal
 Jacki Bloomfield
 Zenaida Bolo
 Celerina Borbon
 Paula Bowick
 Stayce Bungay
 Diane Burnett
 Loretta Campbell
 Natividad Cariaga
 Brynelson Carolyn
 Angelina Cayabyab
 Fanny Chan
 Helen Chan
 Ann Charlton
 Phyllis Cherry
 Julieta Chrzanowski
 Estrella Colmo
 Virginia Concepcion
 Rosemarie Cook
 Juliana Corpuz
 Judy Crane

Leonida Cubelo
 Gregoria De las alas
 Jeanette Del rosario
 Gloria Ducusin
 Tracy Dumka
 Julita Dumlao
 Fay Edwards
 Caterina Falso
 Angelita Farinas
 Alma Fernandez
 Norma Ferrer
 Aboga, Leticia
 Ferreras
 Florence Fianza
 Cristina Follador
 Sandy Fraser
 Diane Friesen
 Karen Fust
 Agnes Gach Handerer
 Editha Ganaban
 Marietta Ganela
 Lydia Gayap
 Larissa Goetz
 Anne Goodine
 Manjit Huang
 Cathy Gould
 Hilda Gozarin
 Rahman Hadad
 Marissa Hailar
 Maria Harrington
 Josie Hastings
 Susan Hoekstra
 Jie ping Huang
 Brad Hutchison
 Martha Hutchison
 Linda Jankowski
 Nilda Jimenez
 Elisa Johnson
 Anita Jones Gould

Bernadette Kelly
 Carol Kristapuk
 Cynthia Kueber
 Sandy Labbe
 Estrella Lamera
 Andrea Lau
 Ivy Lee
 Andrea Leggo
 Nenita Leonardo
 Barbara Lim
 Shiow Lin
 Pamela Lorenz
 Lorena Low
 Maria Lydiatt
 Florinda Maguire
 Emilia Manalaysay
 Leonila Manalili
 Luzviminda
 Manaloto
 Josephine Mandap
 Sunitpal Mann
 Carol Matthews
 Victoria Mcleod
 Jules McNeill
 Gudella Mejia
 Editha Menor
 Leonida Mercado
 Isobel Miller
 Shahid Mohammad
 Marita Molina
 Flor Motta
 Karin Negraeff
 Lucinda Ning
 Lilia Nisperos
 Deb Nunn
 Lourdes Obliosca
 Kim Pabla
 Helen Paddinge
 Flora Paiste

Singne Palmquist
 Adelfa Parinas
 Ofelia Paronable
 Teresita Paulino
 Rufina Perlas
 Tammy Pham
 Audrey Postma
 Jocelyn Quebral
 Imelda Quilana
 Agnes Quilana
 Anita Ram
 Emma Ramos
 Madeline Rapanot
 Rosalinda Raquen
 Elena Realina
 Angelina Reyes
 Marilyn Robinson
 Norminda Rogers
 Remedies Roque
 Soledad Rubio
 Lolita Ruckman
 Aurora Rudecki
 Glicería Sadian
 Sonchita Sagauinit
 Julia Salizon
 Rosalinda Samson
 Valentine Samson
 Angrula Sapna
 Karen Saunders
 Louise Sedlak
 Sarita Shankaran
 Madhu Sharma
 Swapan Sharma
 Bonnie Sherman
 Shun Shirwa
 Loveleen Sihota
 Hilda Singh
 Lydia Sirinler
 Jeanette Smit

Jackaline Smith
 Zoraida Soriano
 Angelita Soules
 Marta Szott
 Rosanna Tanquilut
 Myrna Tapon
 Judi Tardi
 Lisa Ternoway
 Virginia Thompson
 Nicole Thomson
 Irene Tomas
 Dawn Tonge
 Gloria Tupas
 Christine Upton
 Helen Ureta
 Dolores vaartstra
 Sheila Valente
 Susan Van herk
 Lourdes Villegas
 Janet Waines
 Vivian Waung
 Victoria Weber
 Doreen Wilcott
 Sue Wilder
 Cheryl Winterbottom
 Josephine Wong
 Dorcas Wright
 Atia Yasmin
 Susan Ywayan
 Shirley Zhang
 Barbara Zinn

Donna Zwick

15 ans

Cyndy Katrynuik

10 ans

Victoria Guevarra
 Constance Paunil

Sudbury

5 ans

Mark Ammirante
 Nicole Aubrey
 Diane Bye
 Teresa Cacciotti
 Gail Condratto
 Michelle Davies
 Diane Demeis
 Josephine Do

Rachelle Doherty
 Joanne Fowler
 Rosemary Frappier
 Carol Gagnon
 Karen Goodwin
 Margaret Greaves
 Lise Hawke
 Donna Hunt
 Kelly Huzij

Katie Jeffery
 Teresa Laakso
 Henriette Lafontaine
 Deborah Lee
 Jennifer Livrizzi
 Diane Mastronardi
 Natalie McGrath
 Dorothy Mick
 Lois Muncaster

Roberta O'Reilly
 Sandy Pierini
 Mark Rastin
 Danielle Richer
 Gloria Rohrbacher
 Libby Roy
 Julie Ryan
 Cynthia Shannon
 Lise St.Jacques

Betty Ann Stanford
 Kelly Studiman
 Betty Volpel
 Wendy Wanamaker
 Margaret Wesson

Répertoire des succursales

SIÈGE SOCIAL

1 800 668-9490

EST DU CANADA

Charlottetown (902) 892-7355
 Fredericton (506) 458-9934
 Halifax (902) 425-3351
 Moncton (506) 857-9992
 Saint John (506) 633-9588

ONTARIO

Barrie (705) 722-8993
 Brockville (613) 345-3371
 Chatham (519) 354-2019
 Cornwall (613) 938-1691
 Espanola (705) 869-1545
 Fergus (519) 843-6731
 Guelph (519) 843-6731
 Hamilton (905) 544-8282
 Kitchener (519) 749-8716
 London (519) 438-6313
 Mississauga (905) 896-0200
 Oakville (905) 844-5588
 Oshawa (905) 433-4002
 Ottawa (613) 733-4408
 Richmond Hill (905) 896-0200
 Sarnia (519) 383-6979
 Sault Ste. Marie (705) 942-3232
 Smiths Falls (613) 283-1400
 St. Catharines (905) 688-5214
 Sudbury (705) 523-6668
 Thunder Bay (807) 345-5322
 Timmins (705) 268-6088
 Toronto (416) 927-7850
 Vaughn (905) 707-1532
 Windsor (519) 973-5411

QUÉBEC

Montréal (514) 879-5657
 Québec (418) 652-9388

OUEST DU CANADA

Burnaby (604) 739-7454
 Calgary (403) 229-3929
 Edmonton (780) 436-8484
 Kelowna (205) 770-7528
 Vancouver (604) 873-2545
 Victoria (250) 370-2253
 White Rock (604) 531-6111
 Winnipeg (204) 943-7124

La connexion est un bulletin d'information bimestriel de Soins à domicile Bayshore, visant à renseigner les membres des différentes communautés, les professionnels de la santé et le personnel de Bayshore. Pour des renseignements sur le présent bulletin, veuillez communiquer avec la succursale de Bayshore de votre région ou avec Mary Mamak au siège social de Bayshore au 2155 Dunwin Drive, Unit 10, Mississauga (Ontario) L5L 4M1. Téléphone : (905) 822-8075, Télécopieur : (905) 822-8397, Courriel : mmamak@bayshore.ca, Site Web : www.bayshore.ca.